

- Je suis prêt.
 - Bon, alors. Ça va ?
 - Ça va.
 - Quoi de neuf ?
 - Je pense que j'ai des nouvelles dents. Pas nouvelles mais...
 - Nouvelles dents, félicitations ! C'est super ! Très, très, très bien. Bon. Autres choses ?
 - Je n'ai pas pu... je n'ai pas de temps pour réfléchir à ce que je... comment je peux vous répondre à vos questions traditionnelles.
 - Mais vous avez dit que vous étiez prêt. Ça veut dire que vous êtes prêt à répondre à mes questions.
 - Je suis prêt, c'est à dire que je ne produis (plus) de bruit.
 - Je ne produis pas de bruit. Après la négation vous avez la proposition « de » au lieu d'article indéfini. Bon, d'accord. Donc. Vous arrivez chez moi pour rester silencieux et ne pas produire de bruit ?
 - Je n'ai pas compris.
 - Vous arrivez à la leçon de français pour ne rien dire, pour rester silencieux, ne pas produire de bruit.
 - Non, le bruit, c'est à dire ce que je dois enlever après à notre enregistrement.
 - Bon, d'accord, ok. Alors. Moi, j'aimerais bien répéter avec vous « qui/que » parce qu'il y avait beaucoup de fautes sur le sujet. Si vous n'êtes pas contre. Vous n'êtes pas contre ?
 - Je ne suis pas contre de quoi ? Quel sujet ?
 - Le sujet de pronoms relatifs qui /que. C'est bon ?
 - Oui, oui.
 - Très bien. Alors. Est-ce que vous comprenez la différence entre qui et que, les pronoms relatifs ?
 - qui / que, je comprends, je sais.
 - Alors, comment est-ce que vous faites le choix entre qui et que ?
 - Ça dépend de... si c'est le sujet, donc, il faut dire « qui », et dans autres expressions, il faut dire « que ».
 - Je sais ! Mais quand je parle, je ne pense pas à ce sujet.
 - Encore une fois... dites... c'est pas difficile.
 - Je n'y pense... pas.
 - Voilà ! Encore, vous savez, vous oubliez très souvent la particule « pas ».
 - Oui.
 - Pourquoi ?
 - Je ne sais pas. Peut-être, pendant que je parle, je passe quelques idées et je commence à penser à l'autre... à la suite de sujet.
 - La suite. Suivre. C'est bon... Bon, alors. En ce qui concerne qui / que. Tenez s'il vous plaît. Allez-y.
 - Mettez le pronom qui convient.
- La route que tu prends mène au village. La femme qui me plaît s'appelle Céline. La femme que j'aime habite à Nice. Le dictionnaire que je cherche est gros. Le livre qui m'intéresse... Le garçon qui danse est mon fils. La veste que vous portez vous va très bien. La voiture qui recule est un Volvo. Le chien qui aboie s'appelle Médor. Le château qu'on va visiter est daté du seizième siècle. Je lis le journal que je viens d'acheter. Le sac que tu me donnes est trop petit. L'examen que vous allez passer est difficile. La place qu'on traverse est très jolie. Elle veut acheter le pull qui coûte cinquante euros.
- Oui, c'est bon, pas de problème. Bon, d'accord, ok. Alors, c'est tout avec qui / que. Pas de problème. Maintenant je vous propose de revenir au thème du travail et d'écouter un enregistrement et après répondre à deux questions : que fait Anne-Marie... Vous vous souvenez de cette fille ? Donc, qu'est-ce qu'elle fait, avec qui parle-t-elle et pour quoi faire. Si vous voulez, vous avez ces questions. Numéro sept.
 - Pour quoi faire. Pourquoi.
 - C'est bon ? Allez-y. Écoutez s'il vous plaît.
- « Bien, votre CV a retenu mon attention, et nous allons prendre le temps de mieux faire connaissance. Tout d'abord, pouvez-vous développer un peu votre parcours, en ce qui concerne les langues étrangères ? Euh... j'ai toujours entendu plusieurs langues autour de moi. Mon père est espagnol, ma mère française et on a toujours vécu entre l'Espagne et la France. Et comme j'aimais apprendre les langues à l'école, mes

parents m'ont toujours encouragée dans cette voie. C'est comme ça que j'ai fait plusieurs séjours en Angleterre.

Comme jeune fille au pair ?

Oui, à Londres. Ça a été une expérience très enrichissante. Je me suis tout de suite bien entendue avec les petits. Je leur écris toujours, ils m'envoient des photos... C'est vraiment sympa.

Qu'est-ce que cette expérience vous a apporté ?

Sur le plan humain, plein de choses. Mais aussi l'envie de parler parfaitement l'anglais. J'ai suivi six mois de cours intensif à l'Institut britannique.

Et pourquoi avez-vous choisi d'enseigner l'anglais ?

Ah ! Ça s'est fait tout naturellement. À mon retour en France, j'ai commencé à donner des cours particuliers à des jeunes de collège et... »

— Comme toujours c'est difficile pour moi de comprendre tout ce qu'on dit.

— Bon, mais vous avez compris avec qui...

— J'ai compris qqch... Elle parle avec... C'est... c'est une conversation...

— C'est une interview ou un entretien. Entretien, si vous voulez. On dit plus souvent un entretien parce que c'est... Entretien / bureau d'entretien / entretien d'embauche / embaucher. C'est bon ? Avec qui parle-t-elle et pour quoi faire ?

— Peut-être elle appelle à embauche ?

— Recruteur / employeur / directeur. Pour quoi faire ?

— Pour comprendre si elle peut travailler...

— Convenir.

— Si elle convient au poste.

— Une offre d'emploi / un poste. C'est bon. Maintenant, vous écoutez encore une fois. Vous avez le livre ? Ouvrez s'il vous plaît le CV d'Anne-Marie, parcourez le par les yeux pour répéter l'information...

Maintenant, vous écoutez encore une fois et vous me dites quelles informations vous avez déjà vu dans le CV et qui sont répétées.

— Elle parle de son séjour en Angleterre dans une famille. Ses parents sont... un Français et un autre Espagnol. Elle était... entourée.

— Entourer / entourage.

...

— Quelles autres informations avez-vous compris ?... Parcours professionnel... En général vous avez compris ?

— Oui, mais en tout cas, je réécouterai.

— Bon, d'accord, ok. Alors, on continue. Et moi, j'aimerais bien vous demander de donner des conseils.

Alors, vous voyez le texte qui s'appelle « Se préparer à l'entretien d'embauche ». Vous voyez ? Il y a avant l'entretien, le jour de l'entretien, pendant l'entretien. Ne lisez pas mais dites-moi quels conseils pourriez-vous donner à une personne qui va aller à l'entretien. Donc, ce qu'il faut faire avant l'entretien.

— Oui, dans ma vie, j'ai passé... d'habitude, on ne doit pas... il ne faut pas être nerveux. Je ne sais pas exactement ce qu'il faut faire avant, mais pendant l'entretien il faut être naturel et exprimer son intérêt au travail...

— Autres choses ?

— Être s'habillé normalement, sans, je pense... extra... je ne peux pas dire qu'il faut mettre la veste avec la cravate peut-être... je ne sais pas...

— Comment dire...

1. Ne pas être nerveux / nerveuse.

2. Exprimer l'intérêt au travail.

3. Je ne pense pas qu'il faut...

4. S'habiller de / mettre le costume.

— D'accord. Vous avez encore des conseils ?

— Non, non.

— Et pourquoi ?

- C'était inattendu pour moi.
- Vous deviez vous préparer à la maison ?
- Peut-être.
- Bon, d'accord. Alors, lisez s'il vous plaît et analysez.
- « Un entretien de recrutement ne s'improvise pas, une préparation sérieuse est nécessaire. Si vous suivez ces conseils, vous serez plus efficace pendant l'entretien.
- Avant l'entretien: Renseignez-vous sur l'entreprise. »
- Vous êtes d'accord ?
- Renseignez-vous, qu'est-ce que c'est ?
- Vous savez peut-être le guichet de renseignement.
- Oui, oui, peut-être c'est évident.
- Pour vous, c'est évident, mais vous savez, quand je recrutais des personnes au travail, je voyais très souvent que les gens venaient et demandaient : rappelez-moi, c'est quelle entreprise ? C'est quel poste ? Parce qu'ils ont cinq, six, dix entretiens. Ils oubliaient.
- « Vous devez bien connaître l'annonce d'emploi. Entraînez-vous à décrire votre parcours professionnel. »
- Vous voyez ? Le parcours.
- « Le jour de l'entretien. Il est important de se mettre en valeur... »
- La valeur, qu'est-ce que c'est ?
- Un voleur, la valeur.
- Vous connaissez le verbe valoir ? Il vaut mieux que... Ok, la valeur, se mettre en valeur.
- «... si vous réussissez le premier contact, vos chances d'obtenir le poste seront plus importantes. »
- Qu'est-ce que vous surprend ?
- Que vos chances seront plus importantes. Pourquoi importante ?
- On emploie le mot « importante » dans le sens значительный. Par exemple, mon salaire est plus important que le tien.
- « Arrivez légèrement en avance et avec une tenue adaptée. »
- Vous savez ce que c'est ? La tenue adaptée. Oui, mais vous imaginez si vous avez un emploi de manager et de styliste, vous devez choisir les tenues différentes.
- « Pendant entretien.
- Ayez à l'esprit deux mots clés : curiosité et motivation. Regardez votre interlocuteur en face et donnez une poignée de main énergique, cela montre que vous avez confiance en vous. »
- Oui ? C'est ça ? Une poignée de main. Donnez-moi une poignée de main. Regardez-moi.
- « Soyez attentif à votre attitude physique. Évitez de vous asseoir au bord de votre siège, de vous frotter les mains... Cela indique votre malaise ou votre nervosité. Surveillez votre manière de parler : évitez les expressions familières. Indiquez clairement vos motivations pour le poste. Si le recruteur vous demande pourquoi vous souhaitez quitter votre emploi actuel, évitez d'être négatif par rapport à votre société ou vos supérieurs. » C'est important ! « Si le recruteur demande quels sont vos points forts, citez deux ou trois qualités en relation avec le poste proposé et pour votre principal défaut, indiquez une qualité excessive (le perfectionnisme, par exemple). »
- Vous êtes d'accord avec tous les conseils ?
- Oui.
- Pouvez-vous ajouter encore qqch ?
- Pour moi, c'est très difficile d'imaginer quelqu'un qui... J'ai oublié le mot... qui frotte les mains pendant l'entretien.
- Est-ce que vous vous souvenez de vos entretiens d'abord. Comment est-ce que ça s'est passé ? Est-ce que c'était un stress, vous étiez...
- Quant à moi, j'ai...
- Endetter ? Prendre une dette ? Emprunter ?
- Donc. J'ai emprunté une grande somme et j'ai acheté presque tout : le costume, la veste, des chaussettes, la cravate pour aller... On parlait... nous avons parlé pendant deux ans...

- Deux ans ? C'est beaucoup !
- Deux heures. Ah ! Premièrement, j'ai passé un entretien dans le bureau de recrutement. Il m'a dit...
- Il, c'est qui ? Le bureau ?
- Je pense que c'était une idée de société pour laquelle le recruteur parlait avec moi. Il m'a donné une tâche pour valider mes compétences et, donc, ... C'était une étape importante que je... J'ai réussi. Et j'avais su que je l'ai fait très bien parce qu'il y avait une idée originale.
- Laquelle ? C'est difficile à expliquer ?
- Non. Je devais faire une analyse des concurrents de société où je voulais travailler. C'étaient les sociétés comme IBM par exemple. Donc, j'ai analysé la fréquence d'utilisation des mots dans un forum qui était consacré à ce domaine.
- Et vous avez bien réussi ?
- Oui, j'ai fait un grand travail. J'ai dû partager quelques parts en plusieurs et j'ai analysé juste avec Google. Le nombre de mots. J'ai oublié exactement mais j'ai obtenu les données qui me permettaient de faire l'analyse.
- Les dates, qu'est-ce que c'est ? Ah, d'accord. Les données / la date.